



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de FUGIER (André), « Table des matières du tome second », *Mémorial de Sainte-Hélène*, Tome II, LAS CASES (Emmanuel de), p. 931-940

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1627-9.p.0937](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1627-9.p.0937)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2014. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# TABLE DES MATIÈRES

## DU TOME SECOND

### MÉMORIAL DE SAINTE-HÉLÈNE

*Juillet 1816.*

1-4. Mon fils tombe de cheval. — Pillage par les armées. — Caractère du soldat français. — Détails de Waterloo par le nouvel amiral. . . . .	1
5. Anecdotes sur le 18 Brumaire. — Sieyès. — Grand électeur. — Cambacérés. — Lebrun, etc. . . . .	3
6-8. Nouveaux torts du gouverneur. — Ses absurdités. . . . .	8
9-11. Nouvelles vexations. — L'Empereur sort à peine. — Tristan. — <i>Fables de La Fontaine</i> , etc. — Le ventre gouverne le monde. — Difficulté de juger les hommes . . . . .	10
12. Sur le masque de fer, etc. — Fable ingénieuse. . . . .	12
13. Sur Junot; sa femme, etc. . . . .	14
14. Sur le maréchal Lannes. — Murat, sa femme, etc. . . . .	16
15. Bill de notre exil. — Beaumarchais. — Historique des travaux de Cherbourg . . . . .	20
16. Longue audience donnée au gouverneur. — Conversation remarquable . . . . .	29
17. Sur les belles Italiennes. — M <sup>me</sup> Grassini. — Madame V... et Berthier. . . . .	31
18. Faubourg Saint-Germain. — Aristocratie, démocratie. — L'Empereur eût voulu épouser une Française. . . . .	32
19. Le feu prend à notre établissement. — Étiquette de Longwood . . . . .	36
20. Dépôts de mendicité en France. — Projets de Napoléon sur l'Illyrie. — Hôpitaux. — Enfants trouvés. — Prisonniers d'État. — Idées de l'Empereur . . . . .	37
21. Sur l'Égypte. — Saint-Jean-d'Acrc. — Le désert. — Anecdotes, etc. . . . .	52
22. Avis paternel, etc. — Conversation remarquable. — Cagliostro; Mesmer; Gall; Lavater, etc. — L'organisation cranologique de Napoléon, une vraie merveille, selon Gall . . . . .	56
23. Accumulation singulière de contrariétés, etc. . . . .	59

24. M <sup>me</sup> de Balbi. — Détails, etc. — Anecdotes de l'émigration. . . . .	61
25. L'Empereur reçoit des lettres des siens. — Conversation avec l'amiral. — Commissaires des Alliés, etc.	63
26-28. Cour de l'Empereur. — Dépenses, économies, chasses, écuries, pages, service d'honneur, etc. . .	65
29-30. Nouvelle méchanceté du gouverneur, etc. — Projet désespéré du Corse Santini. . . . .	66
31. <i>Mélanie</i> de Laharpe. — Religieuses. — Couvents. — Trappistes. — Clergé français . . . . .	68

## Août 1816.

1. Marie-Antoinette. — Mœurs de Versailles. — Anecdote. — <i>Béverley</i> . — <i>Le Père de famille</i> , de Diderot .	72
2. Historique de l'émigration à Coblenz. — Anecdotes, etc. . . . .	74
3. Voyage sentimental de Napoléon. — Esprit public du temps. — Journée du 10 août . . . . .	98
4. Bals masqués. — M <sup>me</sup> de Mesgrigny. — Le Piémont et les Piémontais. — Canaux de la France. — Rêves sur Paris. — Versailles. — Fontainebleau, etc. . . .	102
5-6. Projet d'une histoire européenne. — Sélim III. — Forces d'un sultan turc. — Les Mamelucks. — Sur la Régence. . . . .	110
7. Campagnes d'Italie, etc. — Époque de 1815, etc. — Gustave III. — Gustave IV. — Bernadotte. — Paul I <sup>er</sup> . . . . .	113
8-9. Vigné patrimoniale de Napoléon, etc. — Sa nourrice, etc. — Son toit paternel. — Larmes de Joséphine durant les échauffourées de Wurmser aux environs de Mantoue . . . . .	121
10. Catherine II. — Gardes impériales. — Paul I <sup>er</sup> , etc. — Projets sur l'Inde, etc. . . . .	124
11. L'Empereur évêque, etc. — N'avait jamais souffert de l'estomac. . . . .	125
12. Campagne de 1809, dite de Wagram : espace de six mois. — État de l'Europe. — Plans de la cinquième coalition. — Machinations intérieures. — Bataille d'Eckmühl. — Belles leçons de stratégie. — Réflexions; conséquences. — Bataille d'Essling. — Bataille de Wagram. — Traité de Vienne, le 14 octobre. . . . .	126
13. Sur la guerre de Russie. — Fatalités, etc. — M. de Talleyrand, etc. — <i>Corinne</i> , de M <sup>me</sup> de Staël. — M. Necker, etc. . . . .	172
14. De la chasse à Sainte-Hélène, etc. — Veille du 15 août, etc. . . . .	176

15. Fête de l'Empereur . . . . .	177
16. École polytechnique supprimée, etc. — Indécences des journaux anglais, etc. — Machine à glace . . . . .	178
17. Idées religieuses de Napoléon. — Évêque de Nantes (Duvoisin). — Le Pape. — Libertés de l'église gallicane. — Anecdotes. — Concordat de Fontainebleau . . . . .	179
18. Conversation vive de l'Empereur avec le gouverneur, en tiers avec l'amiral . . . . .	191
19. Retour sur la conversation avec le gouverneur, etc. — Effet des libelles sur Napoléon. — Traité de Fontainebleau. — Ouvrage du général Sarrazin . . . . .	194
20. La baronne S..., etc. — Violent accès d'indignation de ma part qui amuse fort l'Empereur . . . . .	198
21-22. Corvisart, etc. — Anecdotes des salons de Paris . . . . .	200
23. L'Empereur continue d'être souffrant. — Pièce officielle remarquable adressée à Sir Hudson Lowe . . . . .	203
24. Ma famille anglaise. — Juste dette de reconnaissance de l'émigration envers les Anglais, etc. — Général Joubert. — Pétersbourg. — Moscou; son incendie. — Projet de Napoléon, s'il fût revenu vainqueur . . . . .	213
25. Sur le couronnement, etc. — Décrets de Berlin et de Milan. — Grande cause de la haine des Anglais . . . . .	229
26. Relation de la campagne de Waterloo, dictée par Napoléon. . . . .	232
27. Projet de nouvelle défense politique de Napoléon par lui-même. . . . .	247
28. Catinat; Turenne; Condé. — De la plus belle bataille de l'Empereur. — Des meilleures troupes, etc . . . . .	248
29-30. <i>Mathilde</i> et M <sup>me</sup> Cottin, etc. — Pas un Français que Napoléon n'eût remué. — Desaix et Napoléon à Marengo. — Sidney-Smith. — Cause involontaire du retour du général Bonaparte en France; historique de ce voyage. — Exemples bien bizarres de la fortune. . . . .	251
31. Doutes historiques; le duc d'Orléans, régent; M <sup>me</sup> de Maintenon; son mariage avec Louis XIV . . . . .	256
<i>Septembre 1816.</i>	
1. Les ministres, etc. — M. Daru; anecdote. — Parures fanées de Sainte-Hélène . . . . .	258
2. Campagne de Saxe ou de 1813. — Violente sortie de Napoléon. — Réflexions; analyse. — Bataille de Lutzen, Wurtchen. — Négociations. — Batailles de Dresde, de Leipzig, de Hanau, etc . . . . .	260
3. Trait de bienfaisance. — Voyage à Amsterdam; les Hollandais, etc. — Massacres de Septembre. — Sur les révolutions en général; fatalité contre Louis XVI . . . . .	286
4. Sur les gardes du corps; un déserteur parmi nous . . . . .	291

5. Bourrades de Napoléon, la plupart calculées, etc., etc. — On marchande notre existence . . . . .	293
6. Conversation confidentielle. — Lettres de M <sup>me</sup> de Maintenon et de M <sup>me</sup> de Sévigné . . . . .	295
7. Fautes des ministres anglais; moyens laissés à l'Angle- terre pour l'acquittement de sa dette, etc. — Réduc- tions du gouverneur . . . . .	296
8. Cour de l'Empereur. — Présentation des femmes, etc. — Sur l'âge des femmes. — <i>Manuscrit de l'île d'Elbe</i> . . . . .	304
9-10. Mon ménage. — Intention de l'Empereur dans ses prodigalités, etc. . . . .	326
11. Petitesse de son lit. — Le tic revenu. — Gardes de l'aigle. — Le coucou . . . . .	328
12. L'Empereur continue d'être souffrant. — Gaieté. — Horrible nourriture; vin exécrable, etc. . . . .	331
13. Poème de <i>Charlemagne</i> du prince Lucien; critique. — Homère . . . . .	332
14. Manque de nourriture. — Le vin ridiculement fixé. — Retour de l'île d'Elbe, etc. . . . .	334
15. Poème de <i>Charlemagne</i> , etc. — Les frères et sœurs de l'Empereur auteurs, etc. . . . .	346
16. Nous manquons de déjeuner. — Sophismes de gaieté. — Sur les impossibilités, etc. . . . .	347
17-18. Calcul statistique; population des Israélites en Égypte, etc. . . . .	349
19. L'Empereur change et s'affaiblit. — Argenterie brisée.	351
20. Nouvelle vexation du gouverneur. — Topographie de l'Italie. . . . .	352
21. Fameuse créance de Saint-Domingue. — Inspecteurs aux revues, etc. — Projets administratifs. — Compo- sition de l'armée. — Gaudin, Mollien, Defermon, Lacué, etc. — Ministre du Trésor; ministre secrétaire d'État; leur importance . . . . .	362
22. Intentions de Napoléon sur les classiques anciens. — Révision et refonte des chapitres de l'armée d'Italie.	367
23. Sur la sensibilité. — Sur les Occidentaux et les Orien- taux; leurs différences, etc. . . . .	368
24. Sur la Hollande et le roi Louis. — Humeur, plaintes contre les siens. — Haute politique. — Lettre à son frère le roi Louis . . . . .	370
25-27. Ferveur de travail. — Idées et projets de Napoléon sur notre histoire, etc. — Sur les ouvrages publiés. — M. Méneval; détails curieux, etc. . . . .	380
28. Paroles caractéristiques touchant ma femme. — Dictée de l'Empereur pour une nouvelle partie de ses Mémoires . . . . .	386
29. Sur un trou dans le jardin. — Belles dictées de l'Em- pereur; détails, particularités caractéristiques, etc.	388

Octobre 1816.

1-2. Mon <i>Atlas</i> . — Fatalisme, etc. — Le gouverneur insiste vainement pour être reçu de l'Empereur . . . . .	395
3. Jurisprudence, Code; Merlin, etc. — Monuments d'Égypte. — Projet d'un temple égyptien à Paris . . . . .	397
4. Ressources dans l'émigration; anecdotes. — Communications officielles. — Nouvelles offenses . . . . .	399
5. L'Empereur lit mon Journal et me dicte. — Conférence entre le Grand-Maréchal et le gouverneur . . . . .	401
6-7. Mon Journal; circonstance particulière. — Empire de l'opinion. — Talma; Crescentini, etc. . . . .	404
8. Combat d'Ulysse et d'Irus. — Noverraz serait notre roi, etc. . . . .	406
9. Le Polonais aux arrêts par le gouverneur. — Paroles de l'Empereur sur son fils et sur l'Autriche. — Nouvelles vexations. — Nouveaux outrages. — Paroles sur Lord Bathurst. — Nouvelles restrictions. — Observations dictées par Napoléon . . . . .	407
10. Nos inquiétudes, nos peines au sujet des nouvelles restrictions. — Anecdotes de Campo-Formio; MM. de Cobenzl, de Gallo, Clarke. — Le comte d'Antraigues. . . . .	416
11-12. Un rêve de l'Empereur . . . . .	424
13. Besoins de l'Empereur. — Ses reprises sur le prince Eugène . . . . .	425
14. Déclaration exigée envoyée au gouverneur. — Beaucoup de livres modernes, pures spéculations. — Fausseté des portraits créés par l'esprit de parti, etc. — Général Maison . . . . .	427
15. Difficultés du gouverneur sur nos déclarations; sentiment de l'Empereur. — Entretiens du gouverneur avec chacun de nous; observations de l'Empereur. — Notre esclavage consommé . . . . .	428
16. Anecdotes sur Sieyès; nuances. — L'Empereur souvent déguisé dans les fêtes populaires. — Visites au faubourg Saint-Antoine, après Moscou et l'île d'Elbe. — Mœurs sous le Directoire. — Note officielle remarquable . . . . .	435
17. Louis XVI. — Marie-Antoinette. — M <sup>me</sup> Campan. — Léonard. — Princesse de Lamballe . . . . .	442
18. On nous enlève quatre des nôtres. — Premières années de l'Empereur . . . . .	445
19. Romans de M <sup>me</sup> de Genlis . . . . .	447
20. Estimation de la bibliothèque. — La famille du Grand-Maréchal se rapproche de nous . . . . .	448
21. Expédition de Saint Louis en Égypte. — Nos femmes auteurs; M <sup>me</sup> de Staël. — Les écrivains ennemis de Napoléon ne mordront que sur du granit . . . . .	449

22-23. Soins des blessés aux armées; le baron Larrey; circonstance caractéristique . . . . .	451
24. L'Empereur accepte mes quatre mille louis . . . . .	454
25. Tragédie d'Euripide dans son intégrité, commandée pour le théâtre de Saint-Cloud. — Maréchal Jourdan. — Sur la guerre de Russie; vues et intentions de Napoléon. — Instructions officielles. — Notes de Napoléon. . . . .	455
26. Fluxion violente. — Anecdotes intérieures et domestiques . . . . .	464
27. Les souffrances continuent. — Immoralité, vice le plus funeste dans le souverain . . . . .	466
28. L'Empereur toujours souffrant, manque de médicaments. — <i>Guerres d'Italie</i> par Servan. — M <sup>me</sup> de Montesson . . . . .	468
29. L'Empereur continue d'être très souffrant. — Circonstances caractéristiques . . . . .	470
30. Cinquième jour de réclusion. — Anecdote pour mémoire non payé. — Sur l'impopularité . . . . .	471
31. L'Empereur viole, dit-il, les règles de la médecine. — Il a commandé toute sa vie. — C'est lui qui le premier nous appelle la <i>grande nation</i> . . . . .	473

*Résumé de juillet, août, septembre, octobre.*

De l'ouvrage de M. O'Meara; procès qui lui est intenté en ce moment par Sir Hudson Lowe. — Quelques mots en défense du <i>Mémorial</i> . . . . .	474
--	-----

*Novembre 1816.*

1. Affaissement de l'Empereur. — Sa santé continue de s'altérer sensiblement. — Inquiétudes du médecin. — Nos prisonniers en Angleterre; les pontons, etc. . . . .	484
2. Anvers; grandes intentions de Napoléon à son égard; est une des causes de sa chute. — Ses généreux sentiments qui font refuser le traité de Châtillon. — Travaux maritimes; Cherbourg, etc. — Rapport officiel sur l'empire, en 1813. — Total des dépenses en travaux, sous Napoléon . . . . .	492
3. L'Empereur très souffrant; mélancolie. — Anecdotes de gaieté. — Deux aides de camp. — Échauffourée du général Malet . . . . .	506
4. Continuation de souffrances et de réclusion. — Eût dû mourir à Moscou ou à Waterloo. — Éloge de sa famille. . . . .	509
5. La géographie, passion du moment. — Mon Atlas. — Lit de parade arrivé de Londres, vrai piège à rats. — Anecdotes apprises des Anglais; lettres de Sainte-Hélène. . . . .	512

6. Situation physique de la Russie; sa puissance politique; paroles remarquables. — Notice sur l'Inde anglaise. — Pitt et Fox. — Idées de l'économie politique : compagnies ou commerce libre. — Les créneaux contre les métiers, etc. — M. de Suffren. — Sentiments de l'Empereur pour la marine . . . . .	516
7. Organisation impériale; préfets, auditeurs au Conseil d'État; motifs des gros appointements; intentions futures, etc., etc. . . . .	526
8. La Vendée; Charette. — Lamarque. — Tragédies d'Eschyle et de Sophocle, etc. — Véritables tragédies chez les Romains. — La <i>Médée</i> de Sénèque; singularités . . . . .	531
9. L'Empereur beaucoup mieux. — Lui, sauter ! — M <sup>me</sup> Regnault de Saint-Jean d'Angély. — Les deux impératrices. — Dépenses de Joséphine; mécontentement de l'Empereur; anecdotes caractéristiques de l'Empereur . . . . .	535
10. Guerre sur les grandes routes. — Dumouriez plus audacieux que Napoléon. — Détails sur la princesse Charlotte de Galles, le prince Léopold de Saxe-Cobourg, etc. . . . .	538
11. Divers objets bien importants. — Négociation d'Amiens; début du Premier Consul en diplomatie. — De l'agglomération des peuples de l'Europe. — De la conquête de l'Espagne. — Danger de la Russie. — Bernadotte . . . . .	541
12. L'Empereur a peu de confiance dans l'issue de 1815. — Thémistocle. — A un moment la pensée, dans la crise de 1814, de rétablir lui-même les Bourbons. — Ouvrage du baron Fain sur la crise de 1814. — Abdication de Fontainebleau; particularités. — Traité de Fontainebleau, etc., etc. . . . .	551
13. L'épée du Grand Frédéric. — On espère que le lion s'endormira. — Nouvelles tracasseries du gouverneur; il m'enlève mon domestique. — Notre sort enviable dans nos misères. — Bonheur de l'avoir approché. . . . .	573
14. Nouvelles occupations de l'Empereur. — Sur les grands capitaines; la guerre, etc., etc. — Ses idées sur diverses institutions pour le bien-être de la société. — Avocats. — Curés. — Autres objets. . . . .	578
15. L'Empereur change de manière à nous affecter. — Le gouverneur nous environne de fortifications. — Terreurs de Sir Hudson Lowe. — Général Lamarque. — M <sup>me</sup> Récamier et un prince de Prusse . . . . .	587
16. Les ministres anglais actuels; portraits. — Tous les ministères, autant de léproseries; honorables excep-	

tions. — Sentiments de Napoléon pour ceux qui l'ont servi. . . . .	590
17. Retour sur les généraux de l'armée d'Italie. — Le père d'un de ses aides de camp. — Ordures de Paris. — Roman abominable. — Sur les joueurs. — Famille La Rochefoucauld, etc. . . . .	600
18-19. Poniatowski, le vrai roi de Pologne. — Traits caractéristiques sur Napoléon. — Dires épars; notes perdues. . . . .	604
20. Sur les difficultés de l'histoire. — Georges, Pichegru, Moreau, le duc d'Enghien. . . . .	615
21-24. Visite clandestine du domestique qui m'avait été enlevé. — Ses offres. — Seconde visite. — Troisième; je lui confie mystérieusement ma lettre au prince Lucien : cause de ma déportation . . . . .	629

#### MON ENLÈVEMENT DE LONGWOOD

25. Mon enlèvement de Longwood. . . . .	633
26-27. Visite officielle de mes papiers, etc. . . . .	635
28-30. Ma translation à Balcombe's cottage . . . . .	638

#### Décembre 1816.

1-6. Je prends un parti; mes lettres à Sir Hudson Lowe, etc. . . . .	641
7-9. Mes griefs personnels contre Sir Hudson Lowe. — Traits caractéristiques . . . . .	649
10-15. La fameuse pièce clandestine. — Mon interrogatoire par Sir Hudson Lowe. — Ma lettre au prince Lucien. . . . .	651
16. Mes vives inquiétudes. — Lettre de l'Empereur, vrai bonheur . . . . .	675
17-19. Sur la lettre de l'Empereur. — Réflexions. — Détails. — Nouvelles difficultés de Sir Hudson Lowe . . . . .	679
20-21. Décision officielle de ma déportation au Cap. — Mesures astucieuses et ridicules de Sir Hudson Lowe. — Lettres. . . . .	684
22-23. Continuation de correspondance. — Le gouverneur déconcerté par ma résolution finale . . . . .	688
24. Départ de Balcombe's cottage; translation à la ville. . . . .	693
25-28. Séjour au château du gouvernement, meilleurs procédés; détails. . . . .	694
29. Paroles de l'Empereur. — Adieux du Grand-Maréchal. . . . .	695
30. Derniers adieux. — Scellé des papiers. — Départ . . . . .	697

TABLE DES MATIERES

939

TRAVERSÉE DE SAINTE-HÉLÈNE AU CAP

31 décembre 1816-17 janvier 1817.

Traversée. — Les griefs de Longwood. — Détails, etc. . . . . 703

SÉJOUR AU CAP DE BONNE-ESPÉRANCE

19 janvier-20 août 1817.

19-28 janvier. Mon emprisonnement au vieux château.  
— Détails, etc. . . . . 735  
Lettre à Lord Castlereagh, renfermant celle adressée  
au Prince Régent. . . . . 740  
Lettre au Prince Régent d'Angleterre. . . . . 742  
29 janvier-5 avril. Translation à Newlands, maison de  
campagne des gouverneurs. Détails, etc. . . . . 750  
6 avril-19 août. Séjour à Tigerberg; le nom de Napoléon  
familier au désert. — *Manuscrit de Sainte-Hélène* ;  
détails, etc. . . . . 758

TRAVERSÉE EN EUROPE

20 août-15 novembre 1817.

Appareillage du Cap. — Traversée. — Mouillage en  
Angleterre . . . . . 768

VOYAGE DE LA TAMISE A FRANCFORT

16 novembre-11 décembre 1817.

On m'interdit l'Angleterre. — Déportation à Ostende.  
— Persécutions en Belgique, en Prusse, etc.; douces  
compensations. — Arrivée à Francfort . . . . . 777

SÉJOUR EN ALLEMAGNE  
JUSQU'AU SÉJOUR D'OFFENBACH

Décembre 1817-mars 1819.

Séjour à Francfort. — Mes efforts pour adoucir la situation  
de Longwood; lettres à Marie-Louise, aux souverains  
alliés. — Ma lettre à Lord Bathurst. — Pétition au  
parlement d'Angleterre. — Relations avec les divers  
membres de la famille de l'Empereur. — Mesures pour  
pourvoir aux besoins de Longwood, détails, etc. —  
Voyage aux eaux de Bade. — Séjour à Mannheim;  
motifs de ce choix. — Congrès d'Aix-la-Chapelle;  
mes efforts; détails. — Lettre de Madame Mère, etc. —  
Note aux souverains. — Nouveaux documents officiels

reçus de Longwood et adressés aux souverains. — Lettres du comte de Las Cases au comte Bertrand et au sous-secrétaire d'État Goulburn. — Nouveaux efforts; détails, etc. — État de l'opinion. — Arrivée du brick <i>le Musquito</i> . — Dernière vexation; le ministère badois me fait sortir de Mannheim; détails, etc. — Retraite à Offenbach . . . . .	792
---	-----

DEPUIS L'ARRIVÉE A OFFENBACH  
JUSQU'AU RETOUR EN FRANCE

*mars 1819-août 1821.*

Séjour à Offenbach. — Détails. — Arrivée de M <sup>me</sup> de Montholon en Europe. — Voyage à Bruxelles. — Séjour à Liège, à Chaude-Fontaine, à Sohan, près Spa, à Anvers, à Malines. — Mort de Napoléon. — Retour en France. — Conclusion . . . . .	893
<i>Index</i> . . . . .	905